

Bruksela, 12 listopada 2018 r.
(OR. en)

14188/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0362(NLE)

SCH-EVAL 223
FRONT 391
COMIX 624

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Data:	12 listopada 2018 r.
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	13550/18
Dotyczy:	Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny dotyczącej stosowania przez Szwajcarię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi

Delegacje otrzymują w załączeniu decyzję wykonawczą Rady ustanawiającą zalecenie w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny dotyczącej stosowania przez Szwajcarię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi; decyzja ta została przyjęta przez Radę na posiedzeniu, które odbyło się 12 listopada 2018 r.

Zgodnie z art. 15 ust. 3 rozporządzenia Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. zalecenie to zostanie przekazane Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym.

Decyzja wykonawcza Rady ustanawiająca

ZAŁECENIE

w sprawie wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania przez Szwajcarię dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen¹, w szczególności jego art. 15,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niniejsza decyzja ma na celu przedstawienie działań naprawczych, których wdrożenie zaleca się Szwajcarii w celu wyeliminowania niedociągnięć stwierdzonych w toku przeprowadzonej w 2018 r. oceny stosowania dorobku Schengen w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi. W wyniku przeprowadzonej oceny decyzją wykonawczą Komisji C(2018) 6000 przyjęto sprawozdanie zawierające ustalenia i opinie, wymieniające najlepsze praktyki oraz wskazujące niedociągnięcia stwierdzone w toku tej oceny.

¹ Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27.

- (2) Stosowanie przez policję kantonalną aplikacji „MACS” do telefonów komórkowych uważa się za dobrą praktykę, gdyż umożliwia to funkcjonariuszom straży granicznej łatwy dostęp do istotnych informacji dotyczących dokumentów sfalszowanych, kontrolowanie osób w krajowej bazie danych w krótkim czasie oraz uzyskiwanie informacji na temat ustawodawstwa i praktyk w zakresie kontroli granic. Za dobre praktyki uważa się również liczbę i dostępność baz danych do celów kontroli pierwszej i drugiej linii w porcie lotniczym w Genewie oraz dobrze opracowaną zintegrowaną aplikację w zakresie granic „GREKO New Generation”, posiadającą pojedynczy interfejs wyszukiwania wykorzystywany podczas kontroli pierwszej linii w porcie lotniczym w Zurychu.
- (3) W obliczu znaczenia, jakie ma przestrzeganie dorobku Schengen, priorytetową kwestią powinno być wdrożenie zaleceń związanych ze strategią zintegrowanego zarządzania granicami i współpracą międzyinstytucjonalną: 1, 3 i 34; dotyczących zasobów ludzkich i szkoleń: 21, 33 i 39; dotyczących procedur kontroli/infrastruktury: 18, 29 i 36.
- (4) Niniejszą decyzję należy przekazać Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom państw członkowskich. Zgodnie z art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1053/2013 w terminie trzech miesięcy od przyjęcia zalecenia Szwajcaria powinna opracować plan działania, w którym wyszczególnione zostają wszystkie zalecenia w celu wyeliminowania niedociągnięć wymienionych w sprawozdaniu z oceny, i przekazać go Komisji i Radzie,

ZALECA:

by Szwajcaria:

Strategia zintegrowanego zarządzania granicami

1. ustanowiła nową strategię zintegrowanego zarządzania granicami, której realizacji służyłby wieloletni plan działania, zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/1624 i normami unijnymi; wypracowała krajowe zdolności administracyjne, aby ustanowić i wdrożyć strategię zintegrowanego zarządzania granicami oraz monitorować jej wdrażanie;

2. wzmocniła krajowy mechanizm koordynacji i sterowania służący zarządzaniu granicami przez aktualizację i rozszerzenie uprawnień Grupy Sterującej ds. Granic, aby uwzględnić całą koncepcję zintegrowanego zarządzania granicami;

Współpraca międzyinstytucjonalna

3. w dalszym ciągu rozwijała współpracę międzyinstytucjonalną przez stworzenie trwałych i bardziej usystematyzowanych struktur współpracy; sformalizowała współpracę między właściwymi organami na wszystkich szczeblach dzięki pisemnym porozumieniom, aby zagwarantować wydajną i jednolitą współpracę operacyjną;
4. wzmocniła skoordynowany udział wszystkich szwajcarskich organów granicznych w projektach prowadzonych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz w pełni wykorzystwała jej dostępne narzędzia szkoleniowe i zespoły ekspertów, aby wspierać rozwój koncepcji zarządzania granicą szwajcarską zgodnie z normami europejskimi;

Szkolenia

5. utworzyła jeden krajowy certyfikowany program szkoleń w zakresie kontroli granic, zgodny z europejskim wspólnym podstawowym programem szkoleń; rozważyła stworzenie wspólnego kursu szkoleniowego dla wszystkich funkcjonariuszy straży granicznej;
6. zaktualizowała programy szkoleń dla szwajcarskiej straży granicznej i policji zgodnie z europejskim wspólnym podstawowym programem szkoleń („CCC”) oraz zapewniła udział w warsztatach organizowanych przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej („agencję”) na temat realizacji CCC; w pełni wykorzystwała prowadzony przez tę agencję Program oceny interoperacyjności (IAP) oraz zapewniła udział w nim wszystkich organów zaangażowanych w kontrolę granic;

Analiza ryzyka

7. uwzględniła wszystkie elementy zintegrowanego zarządzania granicami w systemie analizy ryzyka, w tym kwestię powrotów i zapobiegania przestępczości;
8. w dalszym ciągu rozwijała system analizy ryzyka przez systematyczną ocenę – na wszystkich szczeblach – zagrożenia, podatności na zagrożenia i skutków zgodnie ze wspólnym zintegrowanym modelem analizy ryzyka 2.0;

9. w przypadku portu lotniczego w Zurychu – prowadziła okresową analizę wydajności jednostki ds. analizy ryzyka oraz skuteczności produktów analizy ryzyka, w następstwie rozpowszechniania produktów analizy ryzyka, aby tę analizę wykorzystać do zlecania produktów analizy ryzyka, a tym samym zamknąć obieg danych wywiadowczych;
10. zwiększyła zdolności administracyjne w zakresie prowadzenia analizy ryzyka w całkowitej zgodności ze wspólnym zintegrowanym modelem analizy ryzyka 2.0; wyszkoliła w dziedzinie modelu wystarczającą liczbę analityków dzięki szkoleniom zapewnianym przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, a następnie za pomocą systemu szkolenia szkoleniowców;

Krajowy mechanizm kontroli jakości

11. w dalszym ciągu rozwijała krajowy system kontroli jakości przez utworzenie wieloletniego krajowego planu oceny obejmującego wszystkie funkcje zintegrowanego zarządzania granicami i wszystkie organy zaangażowane w zarządzanie granicami; przy opracowywaniu krajowej zdolności przeprowadzania krajowej kontroli jakości w pełni wykorzystwała program szkoleń dla osób oceniających poziom wdrożenia dorobku Schengen oferowany przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz doświadczenie wizytatorów schengenских ze Szwajcarii; stworzyła zdolności krajowe w zakresie oceny podatności na zagrożenia zgodnie z metodyką oceny podatności na zagrożenia opracowaną przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej;

Krajowy ośrodek koordynacji

12. rozważyła wysyłanie do systemu EUROSUR informacji na temat istotnych incydentów stwierdzonych na granicach powietrznych, aby stworzyć bardziej kompleksowy obraz sytuacji;

Kwestie horyzontalne

13. poprawiła praktyczne wdrażanie procedur odprawy granicznej poprzez weryfikację wszystkich warunków regulujących wjazd obywateli państw trzecich zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 2016/399 (kodeksu granicznego Schengen);

14. zwiększyła wykorzystanie dostępnego sprzętu do wykrywania dokumentów sfałszowanych, aby rzetelnie przeprowadzać odprawę graniczną;
15. zapewniła, aby szwajcarska straż graniczna – po przekazaniu policji kantonalej informacji, które należy zbadać –systematycznie otrzymywała wyniki takich dochodzeń;
16. zapewniła, aby stempel „Cofnięto” był dostępny w biurze kontroli drugiej linii w porcie lotniczym w Genewie oraz w porcie EuroAirport Bazylea–Miluza; zapewniła, aby procedura stempłowania w tych portach lotniczych była w pełni zgodna z pkt 3 załącznika IV do kodeksu granicznego Schengen;
17. zapewniła stosowanie standardowego formularza odmowy wjazdu, jak określono w części B załącznika V do kodeksu granicznego Schengen od momentu wejścia w życie zmienionej szwajcarskiej ustawy federalnej o cudzoziemcach;
18. zapewniła, aby w przypadku wszystkich lotów prywatnych z lub do państw trzecich funkcjonariusze straży granicznej w portach lotniczych w Genewie i Zurychu otrzymywali przed startem ogólne oświadczenie zgodnie z pkt 2.3.1 załącznika VI do kodeksu granicznego Schengen;
19. zapewniła, aby obywatele państw trzecich podlegający szczegółowej kontroli drugiej linii zawsze otrzymywali na piśmie informacje dotyczące celu i procedury takiej kontroli; udostępniła te informacje we wszystkich językach urzędowych Unii zgodnie z art. 8 ust. 5 kodeksu granicznego Schengen;
20. zapewniła, aby funkcjonariusze straży granicznej pracujący w portach lotniczych w Genewie i Zurychu byli świadomi, że istnieją produkty analizy ryzyka, przez systematyczne sprawdzanie ich wiedzy na temat tych produktów;

Port Lotniczy w Genewie

21. wprowadziła środki w celu podniesienia poziomu profesjonalizmu funkcjonariuszy szwajcarskiej straży granicznej prowadzących kontrole pierwszej linii, zatrudnionych na czas określony, przez np. organizowanie dodatkowych szkoleń i usystematyzowane przekazywanie aktualnych informacji, aby zapewnić wysoki i jednolity poziom kontroli granicznych;

22. zapewniła ciągłą obsadę biur kontroli drugiej linii w godzinach otwarcia, aby dokonywać niezbędnych analiz, takich jak systematyczna ocena danych pasażera przekazywanych przed podróżą;
23. wprowadziła ustrukturyzowany i obowiązkowy program szkoleń utrwalających na szczeblu lokalnym oraz wzmocniła współpracę w dziedzinie szkolenia między szwajcarską strażą graniczną a policją ds. bezpieczeństwa międzynarodowego w Genewie, np. przez organizowanie wspólnych szkoleń;
24. lepiej wykorzystywała dobrze opracowane narzędzie do e-kształcenia przez wprowadzenie obowiązku stosowania go przez wszystkich funkcjonariuszy straży granicznej oraz sprawienie, by częściej korzystali oni z tego narzędzia;
25. poprawiła znajomość języka angielskiego wśród funkcjonariuszy straży granicznej prowadzących kontrole pierwszej linii;
26. poprawiła działanie infrastruktury telekomunikacyjnej pierwszej linii, aby funkcjonariusze straży granicznej mogli korzystać z systemu informacyjnego Schengen oraz wizowego systemu informacyjnego;
27. zaktualizowała intranet przez zamieszczenie w nim najnowszych wersji istotnych dokumentów dotyczących kontroli granic;
28. zapewniła, aby wszystkie sprawy rozpatrywane w ramach kontroli drugiej linii były rejestrowane;
29. pilnie dokonała zmiany procedury kontroli pierwszej linii i zwiększyła liczbę szkoleń dla funkcjonariuszy straży granicznej w celu zapewnienia, by osoby korzystające z prawa do swobodnego przemieszczania się na mocy prawa Unii były poddawane odprawie granicznej zgodnie z art. 3 lit. a) i art. 8 ust. 2 kodeksu granicznego Schengen;
30. dostosowała stanowiska kontroli w pirsie B (Trompette) tak, aby zapewnić funkcjonariuszom straży granicznej możliwość siedzenia wyżej, oraz dostosowała położenie stanowisk kontroli przy wjeździe, aby ułatwić profilowanie pasażerów;

31. zapewniła zachowanie prywatności pasażerów poddawanych kontroli w stanowiskach kontroli w pirsie C przez zwiększenie odległości między linią zatrzymania a stanowiskami kontroli;
32. zwiększyła orientację sytuacyjną i zdolność reagowania funkcjonariuszy szwajcarskiej straży granicznej przez lepsze wykorzystanie systemu CCTV (telewizji przemysłowej) do celów kontroli granicznej;

Port lotniczy EuroAirport Bazylea-Miluza

33. zapewniła, aby funkcjonariusze straży granicznej z regionu przybywający do pracy w porcie lotniczym przez okres letni odbyli szkolenie utrwalające przed podjęciem swoich obowiązków;
34. pilnie zacieśniła współpracę z francuską policją graniczną w porcie lotniczym przez zapewnienie spójnej, formalnej, regularnej i systematycznej wymiany informacji, produktów analizy ryzyka i profili ryzyka, aby zwiększyć orientację sytuacyjną, stworzyć wiarygodny obraz sytuacji i zarządzać zdolnością reagowania obu organów, również przez dokonanie zmian w obecnie obowiązującej umowie o współpracy;
35. wdrożyła CIRAM 2.0 i utworzyła wyspecjalizowaną jednostkę ds. analizy ryzyka, która będzie przeprowadzała analizy ryzyka operacyjnego;
36. wprowadziła stosowne środki, aby fizycznie oddzielić przepływ pasażerów lotów w obrębie strefy Schengen od przepływu pasażerów lotów poza strefą Schengen – nawet jeżeli Francja tymczasowo wprowadziła kontrole na granicach wewnętrznych – aby przeprowadzać odprawę graniczną zgodnie z kodeksem granicznym Schengen;
37. dostosowała stanowiska kontroli przy wyjeździe oraz przestrzeń przed tymi stanowiskami oraz zapewniła funkcjonariuszom straży granicznej w stanowiskach kontroli przy wjeździe możliwość siedzenia wyżej, aby ułatwić profilowanie pasażerów;
38. dostosowała kolory oznakowania w hali przylotów i odlotów w porcie lotniczym w Bazylei zgodnie z częścią B2 załącznika III do kodeksu granicznego Schengen;

Port lotniczy w Zurychu

39. zwiększyła liczbę pracowników przeprowadzających kontrole pierwszej linii w okresach szczytu i kontrole drugiej linii, w szczególności liczbę specjalistów ds. dokumentów, aby zapewnić skuteczną odprawę graniczną i równowagę w obliczu zwiększonych przepływów pasażerów w porcie lotniczym;
40. wyszkoliła większą liczbę funkcjonariuszy straży granicznej pierwszej linii w zakresie zaawansowanej kontroli dokumentów; rozważyła współpracę z innymi departamentami policji lub szwajcarskimi funkcjonariuszami straży granicznej w dziedzinie szkoleń dotyczących dokumentów;
41. sformalizowała współpracę międzyinstytucjonalną w zakresie wymiany informacji, w szczególności między policją kantonálną i administracją celną;
42. wprowadziła konieczne środki w celu zapobiegania nieupoważnionemu obserwowaniu monitorów komputerów we wszystkich stanowiskach kontroli w strefie przylotów i odlotów;
43. zapewniła dostęp do certyfikatów wszystkich państw UE/EOG w celu należytego stosowania zautomatyzowanego systemu kontroli granicznej, aby zagwarantować, że dane biometryczne będą pobierane z chipa w celu porównania ich z danymi biometrycznymi pobieranymi bezpośrednio od podróżującego; wprowadziła narzędzie testujące, aby znać wskaźnik błędnych akceptacji i wskaźnik błędnych odrzuceń do celów zapewnienia jakości i pomiaru wyników zautomatyzowanego systemu kontroli granicznej; zapewniła, aby wyszkoleni pracownicy pomagali pasażerom w korzystaniu z bramek zautomatyzowanego systemu kontroli granicznej w celu zagwarantowania płynnego, nieprzerwanego przepływu pasażerów i uniknięcia niepotrzebnych opóźnień.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Rady

Przewodniczący